

GT3C

INSTRUCTION MANUAL

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Цифровая пропорциональная система радиоуправления

[Http://www.flysky-cn.com](http://www.flysky-cn.com)
Copy right 2008@flysky co., ltd



СОДЕРЖАНИЕ

1. ВВЕДЕНИЕ	2
2. СЕРВИС	2
3. СПЕЦИАЛЬНЫЕ СИМВОЛЫ И ОБОЗНАЧЕНИЯ	3
4. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ	3
5. СИСТЕМА 2.4 ГГц	4
6. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАРЯДУ АККУМУЛЯТОРОВ	5
6.01. ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА ПЕРЕДАТЧИКА	5
6.02. ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА ПРИЕМНИКА	6
7. ХАРАКТЕРИСТИКИ ПЕРЕДАТЧИКА	7
8. ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИЕМНИКА	7
9. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРИЕМНИКА:	8
9.01. УСТАНОВКА НА МОДЕЛЬ С ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЕМ	8
9.02. УСТАНОВКА НА МОДЕЛЬ С ДВС	9
10. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ:	10
10.01. СОГЛАСОВАНИЕ ПРИЕМНИКА С ПЕРЕДАТЧИКОМ	10
10.02. ВКЛЮЧЕНИЕ	11
10.03. ВЫКЛЮЧЕНИЕ	11
11. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ПЕРЕДАТЧИКОМ	12
12. ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ LCD-ДИСПЛЕЯ	14
12.01. ВНЕШНИЙ ВИД ДИСПЛЕЯ	14
12.02. НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН	14
12.03. НОМЕР МОДЕЛИ	15
12.04. ИМЯ МОДЕЛИ	16
12.05. РЕВЕРСИРОВАНИЕ КАНАЛОВ	17
12.06. КРАЙНИЕ ТОЧКИ	18
12.07. ТРИММЕРЫ	19
12.08. ДВОЙНЫЕ РАСХОДЫ	20
12.09. ЭКСПОНЕНТЫ	21
12.10. ФУНКЦИЯ АБС	22
13. УПРАВЛЕНИЕ МОДЕЛЬЮ	23
13.01. УПРАВЛЕНИЕ РУЛЕМ	23
13.02. УПРАВЛЕНИЕ ГАЗОМ	24
14. ФУНКЦИЯ ФЭЙЛ-СЭЙВ	25
15. РАБОТА В РЕЖИМЕ СИМУЛЯТОРА	26
16. КОМПЛЕКТАЦИЯ	27

1. ВВЕДЕНИЕ

Thank you for choosing 2.4 G ratio remote control digital products, if you are the first time to use this type of products, please read this statement carefully and strictly in accordance with the requirements of operation. You could refer to the manual if you meet any problems during the operation. Please well keep the manual after use because you might have to use it again next time. Once again, thanks for buying our products.

FLYSKY

Благодарим Вас за выбор нашей 2,4ГГц цифровой системы радиуправления. Если Вы впервые пользуетесь аналогичными устройствами, пожалуйста, внимательно прочитайте этот документ и при эксплуатации действуйте в соответствии с указанными в нём требованиями. Вы можете обратиться к данному руководству, если при эксплуатации возникнут проблемы. Пожалуйста, сохраните руководство после прочтения, т.к. оно может пригодиться Вам в будущем. Ещё раз благодарим Вас за покупку нашей нашей продукции.

FLYSKY

2. СЕРВИС

If you find any problems during the operation process, please refer to the manual. If the problem still exist, you could contact our dealers to find out the way to solve. And you could also log on to our website service center:

[HTTP:WWW.FLYSKY-CN.COM](http://www.flysky-cn.com)

Если Вы обнаружите какие-либо проблемы во время эксплуатации, пожалуйста, обратитесь к этому руководству. Если проблема сохраняется, Вы можете связаться с нашими дилерами для поиска путей ее решения. Также Вы можете зайти на сайт нашего сервисного центра:

[HTTP:WWW.FLYSKY-CN.COM](http://www.flysky-cn.com)

3. СПЕЦИАЛЬНЫЕ СИМВОЛЫ И ОБОЗНАЧЕНИЯ

Please pay attention to the following symbols when it appears on the manual, and read carefully.

Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые встречаются в данном руководстве и внимательно прочитайте описанные требования.


Danger:

If the operator does not operate by following the instructions, the operator may lead to serious injuries, even mortal danger.

Если пользователь не выполняет следующие инструкции, это может привести к серьезным травмам, даже смертельно опасным.


Warning:

If the operator does not operate by following the instructions, the operator may lead to serious injuries, even mortal danger.

Если пользователь не выполняет следующие инструкции, это может привести к серьезным травмам, даже смертельно опасным.


Attention:

If the operator does not operate by following the instructions, the operator may lead to minor injuries, but generally it will not cause serious injuries to the operator.

Если пользователь не выполняет следующие инструкции, это может привести к небольшим травмам, но обычно не вызывает серьезные травмы.



Prohibition
Запрещено



Mandatory
Выполнять обязательно

4. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ



Don't fly at night, bad weather such as rainy or thundering days. It will interfere the transmitter signal. Thereby it will create out of control and unexpected accident.

Не управляйте моделью ночью и в дождливый или грозовой день. Это может привести к искажению сигнала передатчика, а в результате к потере управления моделью и неожиданной аварии.



Before you fly, please make sure the movement of server correspond with the direction of joysticks. If inconsistent, please adjust before fly.

Перед использованием, пожалуйста, убедитесь, что направление движения сервоприводов соответствует направлению движения курка и рулевого колеса передатчика.



You need to turn the throttle channel(ch2) and inching switch to the lowest before You use. Then switch on the transmitter power, finally connect the receiver.

Перед началом использования убедитесь, что курок (канал 2), находится в нейтральном положении, и только затем включайте передатчик. После этого включайте приемник.

The sequence to shutdown is that turn off the receiver power first, and then the transmitter power.



If the above operations are reverse, it might lead to uncontrolled and cause Accident.

Последовательность выключения - сначала выключить приемник, а затем передатчик. Если не соблюдать эту последовательность, это может вызвать потерю контроля над моделью и аварию.

5. СИСТЕМА 2.4 ГГц



AFHDS
AUTOMATIC FREQUENCY
HOPPING DIGITAL SYSTEM

AFHDS (Automatic Frequency Hopping Digital System) – «Автоматическая цифровая система смены частоты скачками», разработана FLYSKY для всех любителей радиоуправляемых моделей и запатентована FLYSKY для частного использования. Система специально разработана для всех радиоуправляемых моделей, что обеспечивает борьбу с активными и пассивными помехами, очень низкое энергопотребление и высокую чувствительность приёмника. По результатам инженерного тестирования системы в течение многих лет и тщательного изучения рынка, FLYSKY AFHDS считается сейчас одной из лучших систем, доступных на рынке цифровых систем пропорционального радиоуправления.

AFHDS (automatic frequency hopping digital system), is developed by FLYSKY for all the Radio Control model lovers and is patented by FLYSKY at home. The system is specially developed for all the Radio control models, that offers super active and passive anti-jamming capabilities, very low power consumption and high receiver sensitivity. With extreme rigorous testing by engineers and studying the markets for years, FLYSKY AFHDS is now considered to be the one of the best systems available in the market.

Характеристики:

Рабочая частота: 2.40 - 2.4835 ГГц
Полоса пропускания: 500 Гц
Число каналов: 160
Мощность передатчика: менее 20 дБ
Система 2.4 ГГц: AFHDS
Кодировка: GFSK
Длина антенны: 26 мм
Чувствительность приемника: -105 дБ

Specifications :

RF range: 2.40-2.4835GHz;
Bandwidth: 500Hz;
Band sum: 160;
RF power: less than 20 dBm;
2.4G system: AFHDS;
Code type: GFSK;
ANT length: 26mm;
RX Sensitivity: -105dBm;

Принципы работы



Система работает в диапазоне частот 2.400 - 2.4835 ГГц, который разделен на 160 полос шириной 500 Гц каждая. Единообразно каждая система использует 16 этих полос из 160, периодически меняя их скачкообразно. Благодаря этому система может пассивно избежать частотных помех. (Кому недостаточно краткого описания, может обратиться к производителю).

The system works in between 2.400GHz to 2.4835GHz frequencies that have been divided into 160 frequency points. Each system uses 16 frequencies points and 160 hopping frequency. By using various switching-on time, frequency hopping and different frequency points, the system can passively avoid frequency jamming.



Система использует линейное распределение излучения по всей ширине диапазона пропускной способности антенны, что заметно повышает эффективность системы приема и передачи и увеличивает ее чувствительность. Это значительно увеличивает стабильность и пассивную помехозащищенность системы.

The system uses a linear spread of fine paragraph by excess antenna, which covers the entire band width of the antenna bandwidth range, greatly enhances the efficiency of the system launch and receiving sensitivity. It greatly improves system stability, and strengthen the passive anti-jamming capability of the system.



Каждый передатчик имеет свой уникальный идентификационный номер (ID). Когда передатчик связывается с приемником, ID передается приемнику и сохраняется в нем. Система работает только в случае совпадения ID передатчика с номером, записанным во включаемом приемнике. Это значительно увеличивает пассивную помехозащищенность и общую стабильность системы.

Each transmitter has its own unique ID. When the transmitter communicates with the receiver, the ID will be transmitter and saved in the receiver. The System works only when the ID is matched when the receiver powers on. This dramatically increases the ability of passive anti-jamming and enhances the total stability of the system.



Система использует компоненты с низким потреблением энергии и высокочувствительный приемник. Система использует прерывистую передачу сигнала, тем самым уменьшая потребление энергии и увеличивая время работы. В сравнении с обычными FM-системами эта система потребляет в 10 раз меньше энергии.

The system uses low power consumption components, and the receiver chip is extremely sensitive; the system uses interval signal transmission, thereby reducing the transmission power, and increasing the operating. Comparatively this system consumes only one tenth of the normal FM system.

6. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАРЯДКЕ АККУМУЛЯТОРОВ



If your transmitter, receiver using a nickel-cadmium, nickel-metal hydride rechargeable battery, you have to well-check before you use. If lack of electricity, it could happen those phenomenon like inadequate control or out of control, resulting accident. So please charge immediately when the battery lacks of electricity.

Если в Вашем передатчике или приемнике используются NiCd, NiMH аккумуляторы, проверьте их перед использованием. Если их напряжение проседает, это может ухудшить управление или вызвать потерю управления, что приведет к аварии. Поэтому обязательно заряжайте аккумуляторы после их разряда.



If you are using a nickel-cadmium, nickel-metal hydride batteries for recharging, please use our company dedicated charger. If the electrical current is too large and it may lead to temperature over-heated and cause fire burning accident. Please cut off the power supply immediately after recharging. Please take out the battery from the transmitter when you are not using it within a period, it is because the battery may damage the aircraft batteries, thus being exposed.

При использовании NiCd или NiMH аккумуляторов для их зарядки воспользуйтесь зарядным устройством, предлагаемым нашей компанией. Если ток заряда будет слишком большим, это может вызвать превышение температуры и возгорание. Пожалуйста, выключайте зарядное устройство после зарядки. Пожалуйста, выньте аккумуляторы из передатчика, если Вы не используете его долгое время, чтобы исключить вероятность его повреждения аккумуляторами.

6.01. Зарядка аккумулятора передатчика

6.01.01. Прямая зарядка

1. Install one side of the charger to the power connector, while the other side to the port of the USB (as picture 1), charge indicator turns red at this time;

2. Cut off the power supply after the process of charging completed. (The indicator light on the transmitter turns into green).

1. Вставьте аккумулятор в передатчик
2. Вставьте разъем mini-USB кабеля в гнездо передатчика (рис.1), разъем USB - в блок питания, а сам блок питания в сеть переменного тока. Индикатор зарядки загорится красным цветом.
3. Отключите кабель и блок питания после окончания процесса заряда (индикатор на передатчике загорится зеленым цветом)



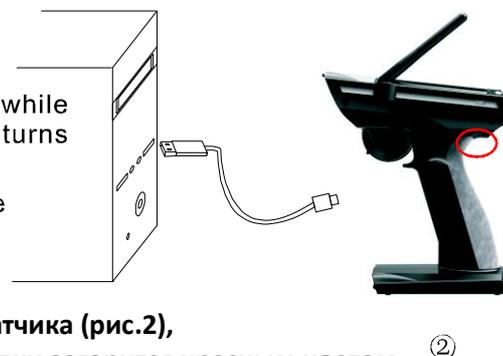
6.01.02. Зарядка с помощью компьютера

1. Install the rechargeable battery to the transmitter.

2. Install one side of the software to the port of USB on the computer, while the port of the USB on the transmitter. (as picture 2), charge indicator turns red at this time;

3. Take out the software after the process of charging completed. (the indicator light on the transmitter turns into green.)

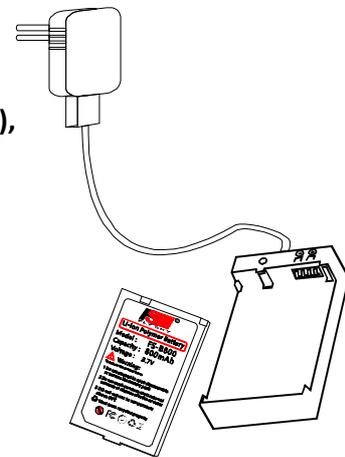
1. Вставьте аккумулятор в передатчик
2. Вставьте разъем mini-USB компьютерного кабеля в гнездо передатчика (рис.2), а разъем USB в соответствующий порт компьютера. Индикатор зарядки загорится красным цветом.
3. Отключите кабель после окончания процесса заряда (индикатор на передатчике загорится зеленым цветом)



6.01.03. Зарядка с помощью зарядного устройства

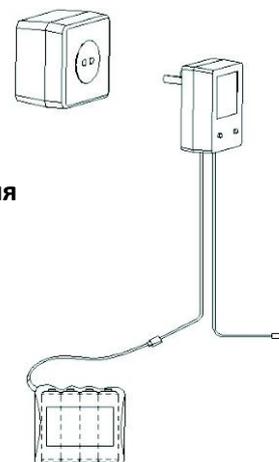
1. Install the rechargeable battery to FS-BC101.
2. Install one side of the charger to the power connector, while the other side to FS-BC101, or connect with the USB port of the computer directly, then the director of charger will turn to red;
3. When the indicator light on the charger turns into green, it means that the charge completed.
4. Cut off the power supply.

1. Вставьте аккумулятор в зарядное устройство FS-BC101
2. Вставьте разъем mini-USB кабеля в гнездо устройства FS-BC101 (рис.2), а разъем USB в гнездо блока питания. Индикатор зарядки загорится красным цветом.
3. Отключите кабель после окончания процесса заряда (индикатор на передатчике загорится зеленым цветом).
4. Отключите блок питания.



6.02. Зарядка аккумулятора приемника

- A. Connect the charger to the commercial power connector.
- B. Connect the Rechargeable receiver with battery charger
- C. Recharge completed, cut off the power supply immediately.



- A. Подключите зарядное устройство к сети переменного напряжения
- B. Подключите аккумулятор приемника к зарядному устройству
- C. Отключите зарядное устройство и аккумуляторы сразу же после окончания процесса зарядки

7. ХАРАКТЕРИСТИКИ ПЕРЕДАТЧИКА

1. Число каналов: 3
2. Модели: авто, судо
3. Мощность: не более 20 дБ (100 мВт)
4. Модуляция: GFSK
5. Тип системы: AFHDS
6. Дискретность органов управления: 1024
7. Сигнал разряда батареи: Есть (меньше 3.7В)
8. Разъем симулятора: Есть (3.5mm)
9. Разъем зарядки аккумулятора: Есть
10. Напряжение питания: 3.7В (800 мАч)
11. Вес: 328 г
12. Длина антенны: 26 мм
13. Габаритные размеры: 151*138*116 мм
14. Цвет: черно-оранжевый или черно-серебристый
15. Сертификаты: CE, FCC

SPECIFICATIONS :

- A. Channels: 3channels;
- B. Model type: car/boat;
- C. RF power: no more than 20dBm(100mW);
- D. Modulation: GFSK;
- E. System type: AFHDS;
- F. Sensitivity: 1024;
- G. Low voltage warning: yes (less than 3.7 V) ;
- H. DSC port: yes (3.5mm) ;
- I. Charger port: yes USB ;
- J. Power: 3.7V (800mAh) ;
- K. Weight: 328 g;
- L. ANT length: 26mm;
- M. Size: 151*138*116 mm;
- N. Color: black;
- O. Certificate: CE FCC.


MODELS : FS-GT3C


8. ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИЕМНИКА


MODEL : FS-GR3C

1. Число каналов: 3
2. Модели: авто, судо
3. Чувствительность: - 105 дБ
4. Модуляция: GFSK
5. Тип системы: AFHDS
6. Дискретность органов управления: 1024
7. Фэйлсэйв: Есть (канал 2)
8. Разъем привязки: Есть (канал 3)
9. Разъем питания: Есть
10. Питание: 4.5-6.5 В (1.5 В *4)
11. Вес: 5 г
12. Длина антенны: 26 мм
13. Размеры: 37.6*22.3*13 мм
14. Цвет: черный
15. Сертификаты: CE, FCC

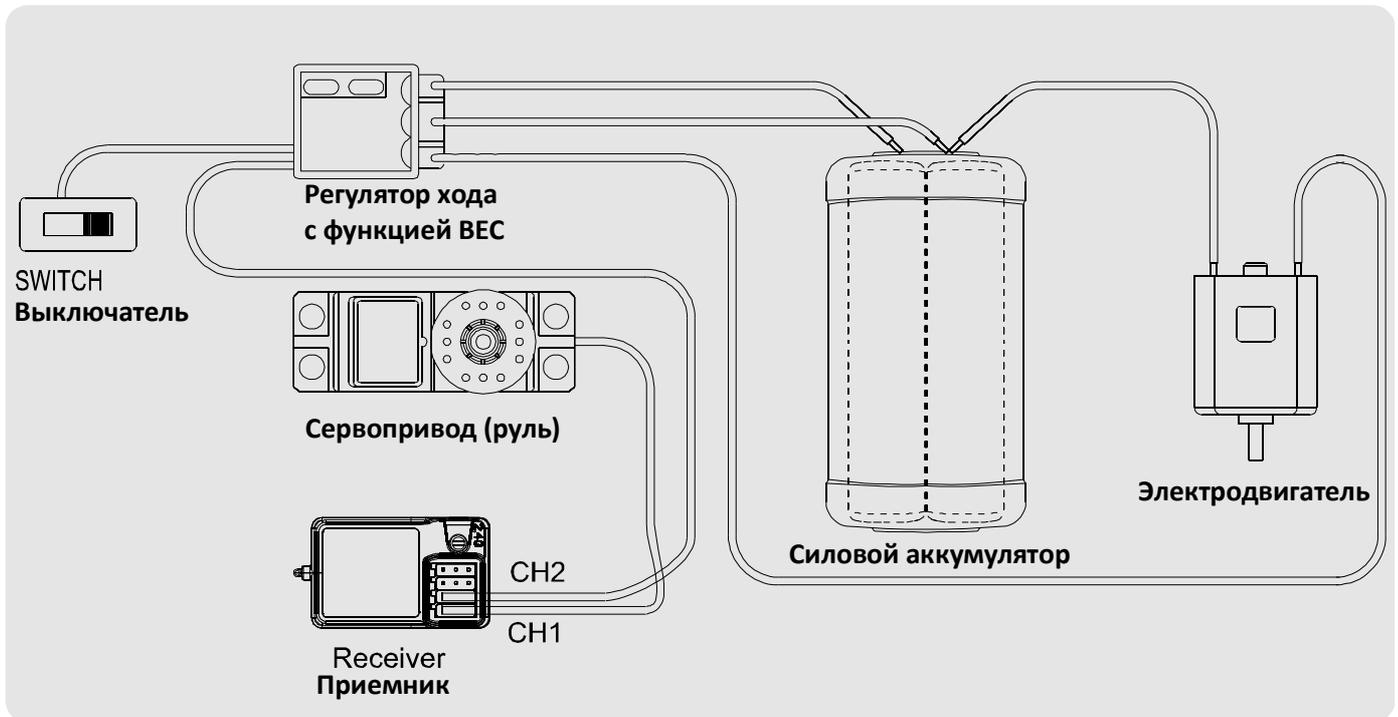
SPECIFICATIONS :

- A. Channels: 3channels;
- B. Model type: car/boat;
- C. RF receiver sensitivity: -105dBm;
- D. Modulation: GFSK;
- E. System type: AFHDS;
- F. Sensitivity: 1024;
- G. Faisafe: yes (channel 2) ;
- H. Bind port: yes (channel 3) ;
- I. Power port: yes (VCC) ;
- J. Power: 4.5-6.5VDC (1.5V*4) ;
- K. Weight: 5g;
- L. ANT length: 26mm;
- M. Size: 37.6*22.3*13mm;
- N. Color: black;
- O. Certificate: CE FCC.



9. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРИЕМНИКА

9.01. Установка на модель с электродвигателем



Remark: Place the antenna of the receiver vertically with the plane!
And don't let it close to the metal thing for assuring its sensitivity. (See pic1)

Примечание: Расположите антенну приемника на модели вертикально! Не позволяйте закрывать его металлическими элементами во избежание уменьшения его чувствительности (Рис.1)

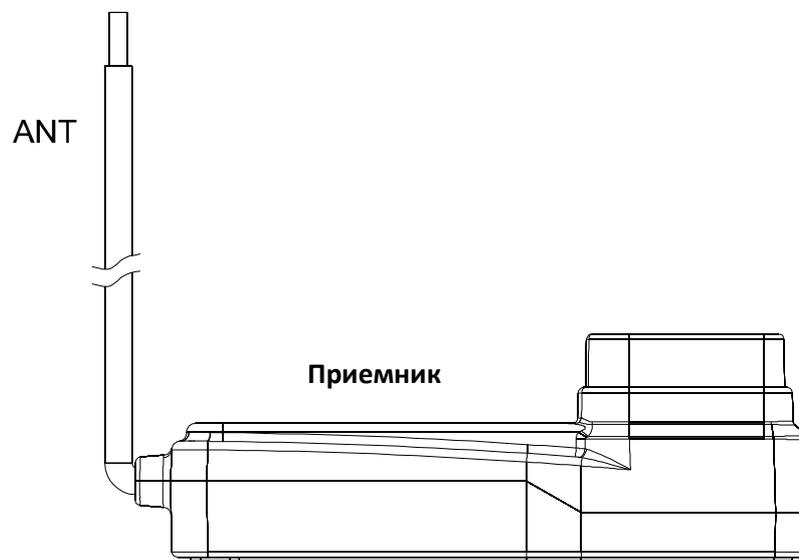
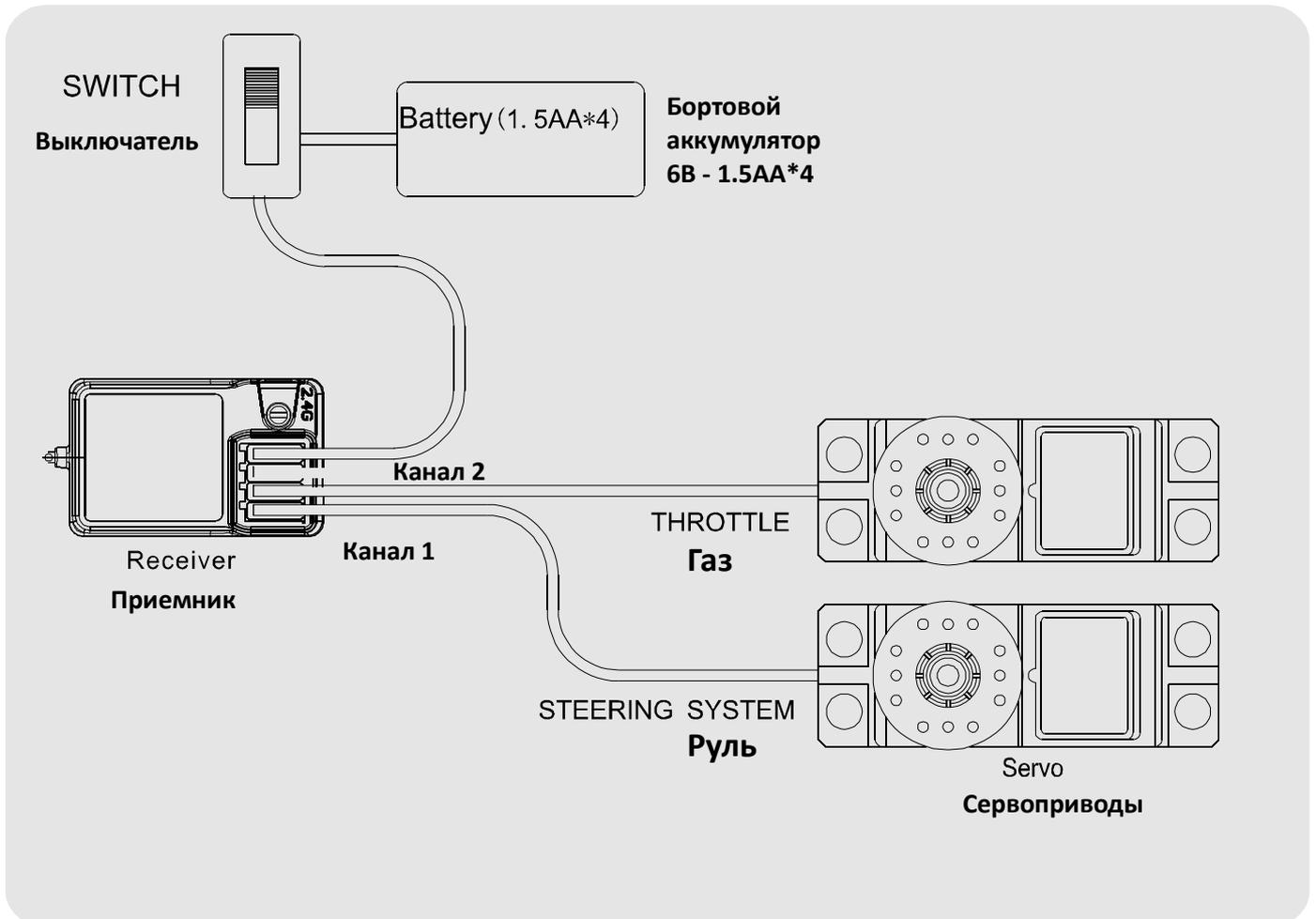


Figure 1

Рис.1

9.02. Установка на модель с ДВС



10. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

10.01. СОГЛАСОВАНИЕ ПРИЕМНИКА С ПЕРЕДАТЧИКОМ

Our products are well matched in the factory, you do not need to match by yourself. But if your are going to match the receiver with other transmitter, or you need to change a new receiver or transmitter, please follow the following steps:

- A. Install the battery to 2.4G transmitter and shut it down.
- B. Insert the matching lines to the channel BIND / CH3 port of the receiver. (Figure.1)。
- C. Connect the receiver battery to VCC port of the receiver, on the same time the two LED are flashing and this means the receiver are going to the matching status.
- D. Press and hold the button on the transmitter, and then switch on the power supply.
- E. Observe the LED on the receiver, if find that the LED is not flash anymore and that means successful Matched. (This process about 5s)
- F. Release the match button on the transmitter, take out the match line.
- G. Install the server and then test.
- H. If the tests fail, please repeat the action above.
- I. If the tests success, then insert the power supply port into VCC, match complete. (The above ways of match is only suitable for FLYSKY 2.4G products)

Наши продукты предварительно согласованы на заводе-изготовителе, Вам не требуется делать это самим. Но если Вам необходимо согласовать приемник с другим передатчиком или заменить приемник или передатчик на новый, пожалуйста, выполните следующие шаги:

- A. Установите аккумулятор в передатчик и отложите его не включая.
- B. Вставьте перемычку для согласования в разъем 3 канала приемника (BIND/CH3) - Рис.1
- C. Подключите питание к разъему VCC приемника, через некоторое время светодиод начнет моргать. Это означает, что приемник вошел в режим согласования.
- D. Нажмите и, удерживая кнопку BIND передатчика, включите его.
- E. Следите за светодиодом на приемнике. Если светодиод перестал моргать, значит согласование прошло успешно (процесс занимает около 5 секунд)
- F. Отпустите кнопку BIND на передатчике, вытащите перемычку из приемника.
- G. Подключите сервопривод и проверьте его работу.
- H. Если проверка не удалась, повторите предыдущие шаги.
- I. Если проверка была успешной, вытащите провод питания из разъема VCC. Согласование завершено. (Описанный способ подходит только для 2.4 ГГц аппаратуры FLYSKY)

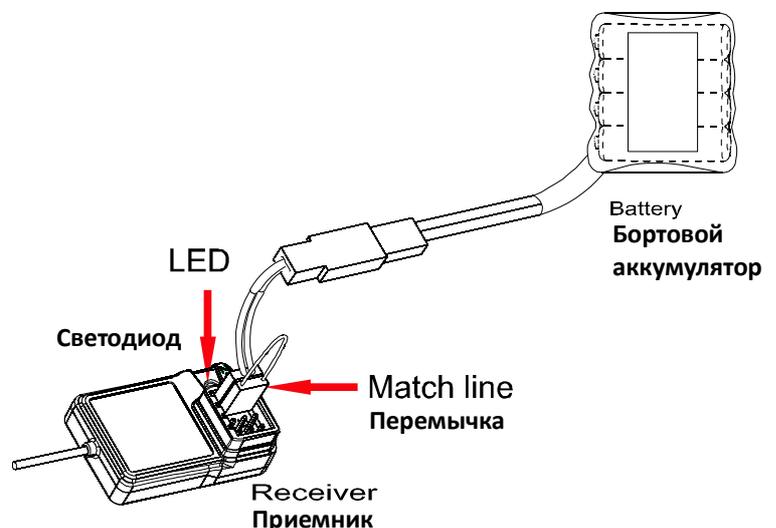


Figure 1 Рис.1

10.02. Включение

- A. Connect every part.
- B. Switch on the power supply of the transmitter.
- C. Connect the power supply of the receiver.
- D. Receive LED light solid.
- E. Finish and use.

- A. Соедините все части
- B. Включите питание передатчика
- C. Включите питание приемника
- D. Светодиод должен гореть непрерывно
- E. Система готова к использованию



Включение передатчика

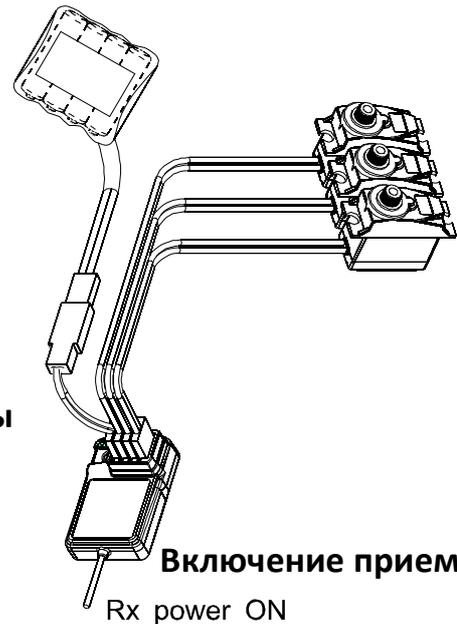
Tx power ON



Power on



Включение системы



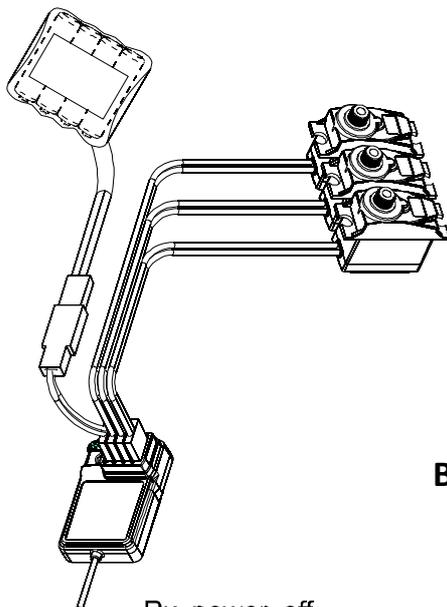
Включение приемника

Rx power ON

10.03. Выключение

- A. Cut off the receiver power supply.
- B. Cut off the transmitter power supply.

- A. Выключите приемник
- B. Выключите передатчик



Rx power off

Выключение приемника



Shut down



Выключение системы



Выключение передатчика

Tx power off

11. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ПЕРЕДАТЧИКОМ



- | | | | |
|--------------------------|------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|
| ① 2.4G ANT
Антенна | ② STEERING WHEEL
Рулевое колесо | ③ CH3
Канал 3 | ④ BAT BOX
Отсек для аккумулятора |
| ⑤ D/R
Двойные расходы | ⑥ Ch3 TRIM
Триммер 3 канала | ⑦ POWER
Кнопка включения | |



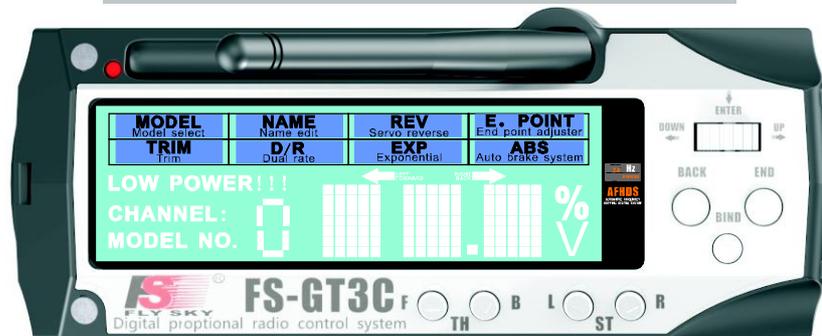
- | | |
|--------------------|-----------------|
| ⑧ USB PORT | Разъем mini-USB |
| Ⓐ THROTTLE TRIGGER | Курок газа |



- | | | | |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| A CHG LED
Светодиод зарядки | B LCD
LCD - дисплей | C BACK
Кнопка НАЗАД | |
| D BIND
Кнопка привязки | E END
Кнопка КОНЕЦ | F ENTER (RIGHT/LEFT)
Кнопка ВВОД\ВПРАВО\ВЛЕВО | |
| G TH TRIM (DOWN)
Триммер газа МЕНЬШЕ | H TH TRIM (UP)
Триммер газа БОЛЬШЕ | I ST TRIM (LEFT)
Триммер руля ВЛЕВО | J ST TRIM (RIGHT)
Триммер руля ВПРАВО |

12. ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ LCD-ДИСПЛЕЯ

12.01. ВНЕШНИЙ ВИД ДИСПЛЕЯ


BUTTON FUNCTION:

Turn the ENTER button counterclockwise: increase the rate
 Turn the ENTER button: decrease the rate
 Press ENTER button: select the menu
 Press BACK button: return to the menu
 Press END button: end the programming

ФУНКЦИИ КНОПОК:

Сдвиг кнопки ВВОД влево - УВЕЛИЧЕНИЕ значения параметра
 Сдвиг кнопки ВВОД вправо - УМЕНЬШЕНИЕ значения параметра
 Нажатие кнопки ВВОД - выбор пункта меню
 Нажатие кнопки НАЗАД - возвращение в меню
 Нажатие кнопки КОНЕЦ - завершение программирования

12.02. НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН



Show current model number and user name

Press ENTER button, the screen will be showing as following (voltage and model number) :

На экране показывается номер текущей модели и ее название.

При нажатии кнопки ВВОД на экране показывается номер модели и напряжение аккумулятора.



На следующем экране показывается случай, когда напряжение аккумулятора падает ниже 3.7 В

При этом надпись LOW POWER!!! будет моргать, периодически будет звучать сигнал тревоги.



Following screen will be showed when the voltage is lower than 3.7V .

“LOW POWER ” will be blinking, simultaneously buzzer will be warning.

12.03. НОМЕР МОДЕЛИ

Function explanation:

The radio (FS-GT3C) can be stored with ten memories (FS0-FS9), and each memory in the radio can be setup separately to match up with different models.

Parameter specification:

The initial model No. is Model "NO. 0".

ACB is for the name of model, the initial data is "FS0".

Operation:

Switch on the transmitter and press the "ENTER" button to be ready for choice, then turn to left or right to choose the model you want from the menu, then to press "ENTER" button and enter the next menu, meanwhile "8" will flash, at last turn left or right and confirm the model. (totally 10 sets of memories. 0 to 9)

Press the "ENTER" button to finish the operation after edition. Then return to menu option Press BACK button and return to the initial menu at any condition.

Описание функции:

Передатчик FS-GT3C имеет 10 ячеек памяти (FS0 - FS9), и каждая ячейка памяти может сохранять индивидуальные настройки разных моделей.

Параметры:

Начальный номер модели - 0

Начальное имя модели - FS0.

Настройка:

Включите передатчик и нажмите кнопку ВВОД для входа в меню. Перемещением влево или вправо кнопки ВВОД выберите необходимый пункт меню (MODEL) и снова нажмите кнопку ВВОД для подтверждения выбора. При этом на дисплее начнет мигать номер модели. Перемещением кнопки ВВОД влево или вправо выберите необходимый номер (всего 10 моделей от 0 до 9) и подтвердите выбор нажатием кнопки ВВОД. Выбор модели и соответствующей ячейки памяти завершен.

Для выхода из меню и возврата к начальному экрану нажмите кнопку НАЗАД.

12.04. ИМЯ МОДЕЛИ

Function explanation:

This function allows you to assign a number to each model memory and a user name (three characters).

Parameter specification:

MODEL No: Model number
ACB: User name

Operation:

Press the “ENTER” button and turn to select the NAME option. The selected function will be blinking. Select the channel by turning the “ENTER” button, and then press the “END” button. Turn the “ENTER” button to select letter. After this, press the “END” button to finish the setting. The rest can be done in the same way. After finishing the setting of three channels, press the “ENTER” button to return to menu screen.

Press “BACK” to return to the opening screen.

Описание функции:

Эта функция позволяет Вам назначить каждой модели произвольное имя (три символа).

Параметры:

Model No - номер модели
FS0 - имя модели.

Настройка:

Нажмите кнопку ВВОД для входа в меню. Перемещением влево или вправо кнопки ВВОД выберите необходимый пункт меню (NAME) и снова нажмите кнопку ВВОД для подтверждения выбора.

При этом на дисплее начнет мигать первый символ имени модели. Перемещением кнопки ВВОД влево или вправо выберите необходимый символ (цифры от 0 до 9 и буквы латинского алфавита) и подтвердите выбор нажатием кнопки КОНЕЦ. Также выберите второй и третий символы.

Нажмите кнопку ВВОД для сохранения имени и выхода в основное меню.

Для выхода из меню и возврата к начальному экрану нажмите кнопку НАЗАД.

12.05. РЕВЕРСИРОВАНИЕ КАНАЛОВ

Function explanation:

This function reverses the direction of the operations of servos: steering, throttle, and channel 3.

Parameter specification:

CHANNEL: channel number, from 1 to 3

REV: reverse

NOR: normal

Operation:

Press the “ENTER” button and turn to select the TRIM option. The selected function will be blinking. Select the channel by turning the “ENTER” button, and then press the “END” button (now the “REV” or “NOR” will be blinking). Turn the “ENTER” button to select “REV” or “NOR”. After this, press the “END” button to finish the setting. The rest can be done in the same way. After finishing the setting of three channels, press the “ENTER” button to return to menu screen.

Press “BACK” to return to the opening screen.

Описание функции:

Эта функция позволяет изменять направление работы сервоприводов руля, газа и канала 3.

Параметры:

CHANNEL - номер канала (от 1 до 3)

REV - реверсивное направление

NOR - нормальное направление.

Настройка:

Нажмите кнопку ВВОД для входа в меню. Перемещением влево или вправо кнопки ВВОД выберите необходимый пункт меню (REV) и снова нажмите кнопку ВВОД для подтверждения выбора.

При этом на дисплее начнет мигать номер канала. Перемещением кнопки ВВОД влево или вправо выберите необходимый канал (от 1 до 3) и подтвердите выбор нажатием кнопки КОНЕЦ (начнут мигать буквы NOR или REV). Перемещением кнопки ВВОД влево или вправо выберите необходимое направление (NOR или REV) и подтвердите его нажатием кнопки КОНЕЦ. Повторите действия для всех необходимых каналов. Нажмите кнопку ВВОД для сохранения настроек и выхода в основное меню.

Для выхода из меню и возврата к начальному экрану нажмите кнопку НАЗАД.

12.06. КРАЙНИЕ ТОЧКИ

Function explanation :

Use this function when performing left and right steering angle adjustments, throttle high Side/brake side amount adjustment, and channel 3 servos up side/down side operation amount adjustment during linkage setup. Used to correct steering angle of adjusting left and right steering angles when there is a difference in the Left and Right turning radios.

Parameter specification:

CHANNEL: channel number, from 1 to 3

100%: output value. Adjustment range: 0~120% (initial value is 100%)

←: LEFT, FORWARD or RIGHT, BACK (select by steering wheel or throttle trigger)

Operation:

Press the "ENTER" button and turn to select the TRIM option. The selected function will be blinking. Select the channel by turning the "ENTER" button, and then press the "END" button (now the icon will be blinking). Turn the "ENTER" button to adjust the rate. After this, press the "END" button to finish the setting. The rest can be done in the same way. After finishing the setting of three channels, press the "ENTER" button to return to menu screen. Press "BACK" to return to the opening screen. **Не верьте английскому тексту, он из другого пункта.**

Описание функции:

Используйте эту функцию для коррекции левого и правого углов поворота рулевого колеса, уровня газа/тормоза, крайних точек сервопривода 3 канала.

Параметры:

CHANNEL - номер канала (от 1 до 3)

100% - максимальное значение сигнала. Доступный диапазон: 0-120% (начальное значение 100%)

← LEFT, FORWARD или → RIGHT, BACK - настраиваемые направления.

Настройка:

Нажмите кнопку ВВОД для входа в меню. Перемещением влево или вправо кнопки ВВОД выберите необходимый пункт меню (E.POINT) и снова нажмите кнопку ВВОД для подтверждения выбора. При этом на дисплее начнет мигать номер канала. Перемещением кнопки ВВОД влево или вправо выберите необходимый канал (от 1 до 3) и подтвердите выбор нажатием кнопки КОНЕЦ (начнет мигать значение параметра). Перемещением кнопки ВВОД влево или вправо выберите необходимое значение (от 0 до 120%) и подтвердите его нажатием кнопки КОНЕЦ. Для изменения направления крайней точки выполните следующее:

на 1 канале - поверните руль влево-вправо;

на 2 канале - нажмите курок газа вперед-назад;

на 3 канале - нажмите кнопку Канал 3.

При этом стрелка на экране изменит свое направление. Повторите действия для всех необходимых каналов. Нажмите кнопку ВВОД для сохранения настроек и выхода в основное меню.

Для выхода из меню и возврата к начальному экрану нажмите кнопку НАЗАД.

12.06. ТРИММЕРЫ

Function explanation :

Use this function to adjust the neutral position of the steering, throttle and channel 3 servos.

Parameter specification :

CHANNEL: channel number, from 1 to 3;

R30: steering or 3rd channel right side, adjustment range: 0~30 (initial value is N00);

L30: steering or 3rd channel left side, adjustment range: 0~30 (initial value is N00);

F30: throttle forward side, adjustment range: 0~30 (initial value is N00);

B30: throttle backward side, adjustment range: 0~30 (initial value is N00)

Operation:

Press the "ENTER" button and turn to select the TRIM option. The selected function will be blinking. Select the the channel by turning the "ENTER" button, and then press the "END" button (now the percentage will be blinking). Turn the "ENTER" button to adjust the rate. After this, press the "END" button to finish the setting. The rest can be done in the same way. After finishing the setting of three channels.

Press the "ENTER" button to return to menu screen.

Press :BACK" to return to the opening screen.

Описание функции:

Эта функция позволяет настраивать нейтральное положение рулевого колеса, курка газа и канала 3.

Параметры:

CHANNEL - номер канала (от 1 до 3)

L30 - смещение нейтрала рулевого колеса или 3 канала влево на 30%. Диапазон 0-30 (начальное значение 0)

R30 - смещение нейтрала рулевого колеса или 3 канала вправо на 30%. Диапазон 0-30 (начальное значение 0)

F30 - смещение нейтрала курка газа вперед на 30%. Диапазон 0-30 (начальное значение 0)

B30 - смещение нейтрала курка газа назад на 30%. Диапазон 0-30 (начальное значение 0)

Настройка:

Нажмите кнопку ВВОД для входа в меню. Перемещением влево или вправо кнопки ВВОД выберите необходимый пункт меню (TRIM) и снова нажмите кнопку ВВОД для подтверждения выбора.

При этом на дисплее начнет мигать номер канала. Перемещением кнопки ВВОД влево или вправо выберите необходимый канал (от 1 до 3) и подтвердите выбор нажатием кнопки КОНЕЦ (начнет мигать значение параметра). Перемещением кнопки ВВОД влево или вправо выберите необходимое значение (от 0 до 30% в каждом направлении) и подтвердите его нажатием кнопки КОНЕЦ. Повторите действия для всех необходимых каналов. Нажмите кнопку ВВОД для сохранения настроек и выхода в основное меню. Для выхода из меню и возврата к начальному экрану нажмите кнопку НАЗАД.

12.08.ДВОЙНЫЕ РАСХОДЫ



Function explanation:

By setting the dual rates function, you can limit the total travel of each individual Channel.

Parameter specification:

CHANNEL: channel number ,from 1 to 3;

100%: Dual Rate ,when you want to increase the servo travel ,turn the button to increase the rate. When you want to decrease the servo travel, turn the button to decrease the rate. 0% is no signal output, 100% is maximum signal output. Adjustment range: 0~100% (initial value is 100%)

Operation:

Press the "ENTER" button and turn to select the D/R option. The selected function will be blinking. Select the channel by turning the "ENTER" button, and then press the "END" After this, press the "END" button to finish the setting. The rest can be done in the same way. After finishing the setting of three channels ; press the "ENTER" button to return to menu screen.

Press "BACK" to return to the opening screen.

Описание функции:

Эта функция позволяет настраивать чувствительность каждого канала во всем диапазоне работы.

Параметры:

CHANNEL - номер канала (от 1 до 3)

Диапазон регулировок 0-100% (начальное значение 100%)

Настройка:

Нажмите кнопку ВВОД для входа в меню. Перемещением влево или вправо кнопки ВВОД выберите необходимый пункт меню (D/R) и снова нажмите кнопку ВВОД для подтверждения выбора.

При этом на дисплее начнет мигать номер канала. Перемещением кнопки ВВОД влево или вправо выберите необходимый канал (от 1 до 3) и подтвердите выбор нажатием кнопки КОНЕЦ (начнет мигать значение параметра). Перемещением кнопки ВВОД влево или вправо выберите необходимое значение (от 0 до 100%) и подтвердите его нажатием кнопки КОНЕЦ. Повторите действия для всех необходимых каналов. Нажмите кнопку ВВОД для сохранения настроек и выхода в основное меню. Для выхода из меню и возврата к начальному экрану нажмите кнопку НАЗАД.

12.09. ЭКСПОНЕНТЫ

Function explanation:

This function is used to change the sensitivity of steering servo's 3 channels around the neutral position. In order to "soften" the response according to user's demand.

Parameter specification:

CHANNEL: channel number, from 1 to 3;

100%: steering EXP rate, when you want aggressive steering operation, turn the button to increase the rate. When you want to make steering operation less aggressive, turn the button to decrease the rate.

Adjustment range: -100%~0~+100% (initial value is 0)

Operation:

Press the "ENTER" button and turn select the EXP option. The selected function will be blinking.

Select the channel by turning the "ENTER" button. and then press the "END" button (now the percentage will be blinking). Turn the "ENTER" button to adjust the rate. After this, press the "END" button to finish the setting. The rest can be done in the same way. After finishing the setting of three channels.

Press the "ENTER" button to return to menu screen.

Press "BACK" to return to the opening screen.

Описание функции:

Эта функция позволяет настраивать чувствительность каждого канала вблизи нейтрального положения с целью смягчения отклика по Вашему желанию.

Параметры:

CHANNEL - номер канала (от 1 до 3)

Диапазон регулировок -100% - 0 - +100% (начальное значение 0)

Если Вы хотите более агрессивного управления, установите значение параметра 100%. Если Вы хотите уменьшить агрессивность управления, уменьшите значение параметра.

Настройка:

Нажмите кнопку ВВОД для входа в меню. Перемещением влево или вправо кнопки ВВОД выберите необходимый пункт меню (EXP) и снова нажмите кнопку ВВОД для подтверждения выбора.

При этом на дисплее начнет мигать номер канала. Перемещением кнопки ВВОД влево или вправо выберите необходимый канал (от 1 до 3) и подтвердите выбор нажатием кнопки КОНЕЦ (начнет мигать значение параметра). Перемещением кнопки ВВОД влево или вправо выберите необходимое значение (от -100% до +100%) и подтвердите его нажатием кнопки КОНЕЦ. Повторите действия для всех необходимых каналов. Нажмите кнопку ВВОД для сохранения настроек и выхода в основное меню. Для выхода из меню и возврата к начальному экрану нажмите кнопку НАЗАД.

12.10. ФУНКЦИЯ ABS

Function explanation :

While applying the brakes, locking them up can be easily done, which can cause your vehicle to spin out of control, this can be eliminated by pulsing the brakes, so that full control of your vehicle can be achieved at all times. The effect is like that of a A.B.S in a real passenger car.

Parameter specification :

CHANNEL: channel number, it's only available in channel 2;

OFF: A. B. S. function is OFF;

SLW: slow pulse;

NOR: normal pulse;

FST: fast pulse;

Handy Tips: this data car vary from servo to servo, the best choice is the type that is suitable for your car.

Operation :

Press the "ENTER" button and turn to select the ABS option. A selected function will be blinking. Turn the "ENTER" button to change the setting of ABS function, there are 4 settings: OFF, SLW, NOR, FST, press the "ENTER" button to return to menu screen.

Press "BACK" to return to the opening screen.

Описание функции:

При резком торможении колеса модели могут заблокироваться, что вызовет разворот автомобиля и потерю контроля над ним. Это может быть устранено пульсирующим режимом работы тормозов, так что полный контроль над Вашим автомобилем будет сохраняться все время. Этот эффект аналогичен работе системы ABS в реальном легковом автомобиле.

Параметры:

CHANNEL - только канал 2

OFF - система АБС отключена.

SLW - медленная пульсация.

NOR - нормальная пульсация.

FST - быстрая пульсация.

Примечание: Эти настройки зависят от характеристик сервопривода, поэтому наилучший выбор для Вашей модели определяется опытным путем.

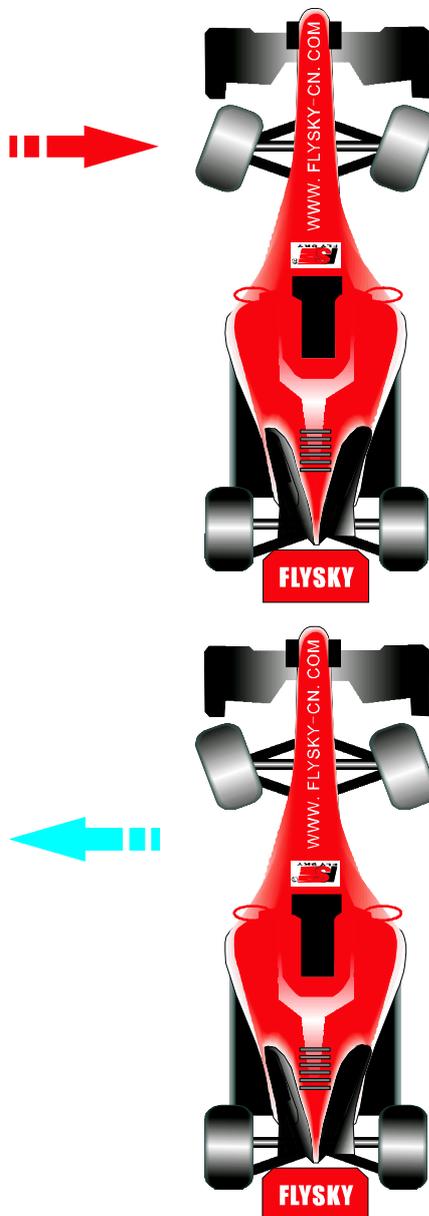
Настройка:

Нажмите кнопку ВВОД для входа в меню. Перемещением влево или вправо кнопки ВВОД выберите необходимый пункт меню (ABS) и снова нажмите кнопку ВВОД для подтверждения выбора.

При этом на дисплее начнет мигать значение параметра. Перемещением кнопки ВВОД влево или вправо выберите необходимое значение и подтвердите его нажатием кнопки КОНЕЦ. Нажмите кнопку ВВОД для сохранения настроек и выхода в основное меню. Для выхода из меню и возврата к начальному экрану нажмите кнопку НАЗАД.

13. УПРАВЛЕНИЕ МОДЕЛЬЮ

13.01. УПРАВЛЕНИЕ РУЛЕМ



Описание функции:

Эта функция осуществляет управление направлением движения. Когда Вы поворачиваете рулевое колесо на передатчике вправо, передние колеса модели также поворачиваются вправо. Когда Вы поворачиваете рулевое колесо на передатчике влево, передние колеса модели также поворачиваются влево.

Настройка: Установите двойные расходы для изменения чувствительности рулевого колеса.

Function explanation:

This function is to control the direction, When the steering turn to right then the front wheel will turn to right (see the picture), When the steering turn to left then the front wheel will turn to left (see the picture).

Operation:

Adjust the dual rate of the steering by adjusting the D/R knob.

13.02. УПРАВЛЕНИЕ ГАЗОМ

Описание функции:

Эта функция осуществляет управление скоростью модели.

Когда Вы перемещаете курок газа на передатчике назад (на себя), модель разгоняется вперед. Когда Вы перемещаете курок газа на передатчике вперед (от себя), модель тормозит или разгоняется назад.

Управление осуществляется путем нажатия и отжатия курка газа после включения питания.

Function explanation :

This function is to control the throttle speed, When pull the throtte trigger back, Car will accelerate forward (see the picture), When push the throttle trigger, The car will put on the brakes or accelerates back (according to the different ESC) (see the picture).

Operation :

To control it by pushing and pulling back the throttle trigger after power on.

14. ФУНКЦИЯ ФЭЙЛ-СЭЙВ

Описание функции:

Функция Фэйл-сэйв направлена на предотвращение потери контроля над радиоуправляемым автомобилем или катером. Если приемник не может получать сигнал управления газом, параметры газа на приемнике будут возвращены к своей первоначальной установке.

Настройка функции:

- a. Включите передатчик.
- b. Включите приемник, светодиод будет гореть.
- c. Установите курок газа на передатчике в нейтральное положение, чтобы модель оставалась на месте.
- d. Нажмите кнопку F/S на приемнике (см. рис. ниже), светодиод начнет моргать, затем перестанет примерно через 3 секунды. Это значит, что настройка окончена.

Проверка:

- a. Включите передатчик.
- b. Включите приемник.
- c. Переместите курок газа в любое положение кроме нейтрального.
- d. Выключите передатчик.
- e. Газ должен автоматически вернуться в нейтральное положение.
- f. Настройка является успешной, если описанные процедуры полностью проведены.

FAIL SAFE FUNCTION

1.Function

Failsafe aims to prevent out-of-control driving of RC Car or RC Boat.If the Receiver is not able to receive any signal, from the control to Throttle, the parameter of Throttle on Receiver will turn back to its original setting.

2.Setting

- a. Turn on the Transmitter switch;
- b. Turn on the Receiver switch, the LED will be lighting;
- c. Adjust Transmitter's Throttle, make the car/boat to stop or flameout, then keep still.
- d. Press the "Setting" button on Receiver (as the pic below), the LED will be flashing, then stop after 3seconds around, which means setting finished.

3.Testing

- a. Turn on the Transmitter switch;
- b. Turn on the Receiver switch;
- c. Turn off the Transmitter switch;
- d. Servo of Throttle will turn back to its original setting automatically;
- e. Setting is successful if above procedures finished completely.



15. РАБОТА В РЕЖИМЕ СИМУЛЯТОРА

Описание функции:

Эта функция необходима для виртуального управления RC-моделью на компьютере, Вы можете тренировать свои навыки с помощью компьютера.

Работа:

1. Соедините DSC-разъем Вашего передатчика с USB-адаптером (fs-sm100) и подключите USB-адаптер с Вашим компьютером
2. Включите передатчик.
3. Запустите программу VRC.
4. Следуйте инструкциям на экране.

Замечание:

Мы предлагаем программу VRC бесплатно только с одной базовой трассой в тренировочной конфигурации. Если Вам нужны другие трассы, пожалуйста, обратитесь в компанию VRC. Спасибо

Примечание переводчика: К сожалению, мне не удалось обнаружить разъем симулятора на данном передатчике.

Function Introduction:

This function is for the virtual RC racing through the computer, you can practise the racing from the computer.

Operation Method:

1. Hook up the DSC port of your Transmitter to the USB adaptor (fs-sm100) and plug the USB adaptor into your PC notebook.
2. Turn on the Transmitter.
3. Open the VRC software.
4. Follow the on-screen instruction to set.

Remark:

The VRC software we provided is free which is offer only one basic track and training ground. If you need any other track, please contact VRC Company, thank you!



16. КОМПЛЕКТАЦИЯ

NO:	Model	Sum	Remarks
1	3 channel 2.4G transmitter (FS-GT3C) 3-канальный 2.4 ГГц передатчик FS-GT3C	1	
2	3channel 2.4G receiver (FS-GR3C) 3-канальный 2.4 ГГц приемник FS-GR3C	1	
3	Manual Инструкция по эксплуатации	1	english version - on CD русская версия - http://www.rc-carbon.ru
6	USB-кабель	1	
7	Аккумулятор 3.7В 800 мАч	1	
4	Charger (FS-BC101) Зарядное устройство	1	Optional Опционально
5	Servo (FS-S009) Сервопривод	2	Optional Опционально



Цифровая пропорциональная система радиоуправления



[Http://www.flysky-cn.com](http://www.flysky-cn.com)
Copy right 2008@flysky co. , ltd
Перевод: Alexander Drenkov (Aland) © 2012